APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO. LA DIRECCIÓN REGIONAL DE LA ARAUCANÍA SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO E ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA. "PROGRAMA 4 a 7".

RESOLUCIÓN EXENTA N°941/IX REG.

TEMUCO, 22 DE SEPTIEMBRE DE 2021

VISTOS:

1.- Ley 19.653, de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado;
2.- Ley N° 19.023, Orgánica Constitucional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género;
3.- Ley N°20.820, de fecha 20 de marzo de 2015, que crea el Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género, y modifica LOC Nº19.023;
4.- Ley Nº19.862 que establece el Registro de las Personas Jurídicas receptoras de fondos públicos;
5.- Ley Nº19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado;
6.- Ley Nº18.575 Orgánica Constitucional sobre Bases Generales de la Administración del Estado;
7.- Ley N° 21.289, de Presupuesto del Sector Público para el año 2021;
8.- Resoluciones N°7 y N°8, de 2019, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón;
9.- Resolución Exenta RA 121830/546/2020, de fecha 7 de septiembre de 2020, que estableció la subrogancia del cargo de Directora Regional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, Región de La Araucanía.
10.- Resolución N°0019, de fecha 30 de octubre de 2017, del Servicio Nacional de La Mujer y la Equidad de Género, que fija texto refundido de delegación de facultades en las Directoras Regionales de SernamEG;
11.- Resolución Exenta N°678, de fecha 31 de diciembre de 2020, de Sernameg, que aprueba el presupuesto Regional para el año 2021.
12.- Resolución Exenta Nº845/IX REG, de fecha 7 de abril de 2021, del SernamEG Región de La Araucanía, que aprobó el Proyecto Comunal y el Convenio de Continuidad de Transferencia y Ejecución del Programa "4 a 7", suscrito con fecha 31 de marzo de 2021, entre el Servicio Nacional de la Mujer y La Equidad de Género, a través de la Dirección Regional de La Araucanía del SERNAMEG y la I. Municipalidad de Villarrica.

ABOGADO REGIONAL DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG CONTROL LEGAL

CONSIDERANDO:

1. Que, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, es un servicio público, funcionalmente descentralizado, dotado de personalidad jurídica y de patrimonio propio, que se relacionará con el Presidente de la República por intermedio del Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género; y tiene por objeto, ejecutar las políticas, planes y programas que le encomiende el mencionado Ministerio.

HWB/JMBG/JSR/jsp

2. Que, el SernamEG, tiene como misión fortalecer las autonomías y ejercicio pleno de los derechos y deberes de la diversidad de mujeres, a través de la implementación y ejecución de Políticas, Planes y Programas de Igualdad y Equidad de Género, considerando el enfoque territorial, y aportando al cambio cultural que se requiere para alcanzar una sociedad más igualitaria entre mujeres y hombres en el país.

3. Que, uno de sus objetivos estratégicos del SernamEG, es fortalecer la autonomía económica de las mujeres mediante la implementación de iniciativas, acciones y programas con pertinencia cultural y territorial, que promuevan la generación de ingresos, el acceso y control de sus recursos, su incorporación, permanencia y desarrollo en el mundo del trabajo remunerado -en el marco del trabajo decente- potenciando su empoderamiento individual y colectivo.

4. Que, dicho objetivo se concreta a través del Área Mujer y Trabajo, en cuyas líneas programáticas se encuentran los Programas Mujeres Jefas de Hogar, Programa 4 a 7, Programa Mujer Emprende y la línea de acción estratégica Buenas Prácticas Laborales con Equidad de Género.

5. Que, el Programa 4 a 7 tiene como fin principal el fortalecimiento de la autonomía económica de las mujeres. Por lo que su objetivo general es: Proporcionar a mujeres responsables de niños y niñas de 6 a 13 años, acceso al servicio de cuidado provisto por el programa, en apoyo a su participación en el mercado laboral.

6. Que, en este orden de ideas, la Dirección Regional de La Araucanía del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, y la I. Municipalidad de Villarrica, suscribieron con fecha 31 de marzo de 2021 un Convenio de Continuidad de Transferencia de Fondos y Ejecución para la ejecución del Programa 4 a 7, según consta de Resolución Exenta N°845/IX REG, de fecha 7 de abril de 2021, de esta Dirección Regional, la que tuvo por aprobado este acuerdo de voluntades.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

7. Que, según los antecedentes expuestos por la Profesional del Área Mujer y Trabajo, Programa 4 a 7 de Sernameg, doña Katerina González Arévalo, contenidos en el Memorándum Memorándum N°201/2021, de fecha 8 de septiembre de 2021, los representantes de ambas instituciones han acordado modificar la Cláusula Octava, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos de Sernameg", N°1, en cuanto al aporte presupuestario de Sernameg, realizando una redistribución del presupuesto establecido originalmente en los ítem 20, 40 y 60, e incrementando en la suma de $1.619.536.- (un millón seiscientos diecinueve mil quinientos treinta y seis pesos), respecto de la "Escuela Mariano Latorre".

8. Que, lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través del Memorándum Memorándum N°330/2021, de fecha 8 de septiembre de 2021.

9. Que, la modificación señalada ha sido suscrita con fecha 9 de septiembre de 2021, por lo cual es necesario dictar el correspondiente acto administrativo que la apruebe.

10. Que, la Resolución N°0019, de fecha 30 de octubre de 2017, del Servicio Nacional de La Mujer y la Equidad de Género, delega facultades en las Directoras Regionales.

11. Que, la Resolución Exenta RA 121830/546/2020, de fecha 7 de septiembre de 2020, designó la subrogancia del cargo de Directora Regional de Sernameg, Región de La Araucanía, estableciendo en el primero orden a don Jaime Saldivia Palacios, Abogado Regional de la Dirección Regional.

HMB/JMBG/JSP/jsp

RESUELVO:

Artículo 1°: Apruébase la modificación del Convenio de Continuidad de Transferencia de Fondos y Ejecución del Programa 4 a 7 suscrita con fecha 9 de septiembre de 2021, entre el Servicio Nacional de la Mujer y La Equidad de Género, a través de la Dirección Regional de La Araucanía del SERNAMEG y la I. Municipalidad de Villarrica, siendo del siguiente tenor:

// MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO. LA DIRECCIÓN REGIONAL DE LA ARAUCANÍA SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO E ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA. "PROGRAMA 4 a 7"//

En Temuco, a 9 de septiembre de 2021, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de La Araucanía, representada por su Directora Regional doña **SARA SUAZO SUAZO**, cédula de identidad ambos con domicilio en calle en adelante el "SernamEG" o el "Servicio", por una parte; y por la otra, la por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de Villarrica**, en adelante, "el Municipio" o "la entidad ejecutora", R.U.T. N°69.191.500-K, representada por su Alcalde don **GERMÁN VERGARA LAGOS**, cédula de identidad , ambos con domicilio en calle , ambos mayores de edad, quienes exponen lo siguiente.

PRIMERO: Objeto.

El presente instrumento tiene por finalidad realizar una segunda modificación al Convenio de Transferencia de Fondos y Ejecución suscrito con fecha 31 de marzo de 2021 para la ejecución del Programa 4 a 7, el que fue aprobado por Resolución Exenta N°845/IX REG, de fecha 7 de abril de 2021, de esta Dirección Regional de Sernameg.

ABOGADO REGIONAL DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG CONTROL LEGAL

El objetivo de la presente modificación es, en primer lugar, efectuar una redistribución del presupuesto establecido originalmente en los ítem 20, 40 y 60, y en segundo lugar, incrementar el presupuesto aportado por Sernameg para el funcionamiento del Programa el presente año, indicado en la Cláusula OCTAVA numeral 1, "Compromisos Financieros/Administrativos del SernamEG", efectuando un aumento de $1.619.536.-, de conformidad a los términos que a continuación se expresan y a los objetivos específicos y líneas de trabajo pactadas.

SEGUNDO: **Primera Modificación Convenida.**

Las partes acuerdan modificar la **Cláusula Octava**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos de Sernameg", N°1, en cuanto al aporte presupuestario de Sernameg, realizando una redistribución del presupuesto establecido originalmente en los ítem 20, 40 y 60, e incrementando en la suma de **$1.619.536.-** (un millón seiscientos diecinueve mil quinientos treinta y seis pesos), respecto de la "Escuela Mariano Latorre", ello según los antecedentes expuestos por la Profesional del Área Mujer y Trabajo, Programa 4 a 7, doña Katerina González Arévalo, contenidos en el Memorándum N°201/2021, de fecha 8 de septiembre de 2021. Lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través de Memorándum N°330/2021, de fecha 8 de septiembre de 2021.

De esta manera, el cuadro presupuestario del aporte de Sernameg para el funcionamiento del Programa 4 a 7 para el presente año quedará de la siguiente manera:

HWB/JMBG/JSP/jsp

a) Escuela "Mariano Latorre"

Cta.	Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-
20	Gastos en Personal Operacional	$9.900.000.-
30	Gastos en Administración	$0.-
40	Gastos Operacionales	$4.624.720.-
50	Transferencias a Beneficiarias	$0.-
60	Gastos de Inversión	$1.403.961.-
	Totales	**$15.928.681.-**

b) Escuela "Valentín Letelier"

Cta.	Ítem	Aporte SERNAMEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-
20	Gastos en Personal Operacional	$9.900.000.-
30	Gastos en Administración	$0.-
40	Gastos Operacionales	$3.313.317.-
50	Transferencias a Beneficiarias	$0.-
60	Gastos de Inversión	$1.095.828.-
	Totales	**$14.309.145.-**

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

TERCERO: Segunda Modificación Convenida.

Asimismo, las partes acuerdan modificar la Cláusula Octava, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos de Sernameg", Nº1, en el sentido que deberá incorporarse una remesa adicional durante el presente año 2021, a efectos de transferir el incremento presupuestario que se ha detallado en la cláusula anterior, por la suma de **$1.619.536.-** (un millón seiscientos diecinueve mil quinientos treinta y seis pesos), la que será entregada al ejecutor durante el mes de septiembre de 2021, y una vez que se dicte la correspondiente Resolución Exenta que apruebe la modificación acordada.

CUARTO: Constancia.

Las partes dejan constancia que en todo aquello no modificado por el presente instrumento rige plenamente y sin alteraciones las estipulaciones del Convenio original y su modificación ya señalados en la cláusula primera de este instrumento.

QUINTO: Personerías.

La calidad de Directora Regional de la Región de La Araucanía, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de doña **SARA SUAZO SUAZO**, consta de Resolución RA 121830/595/2020, de fecha 20 de octubre de 2020, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Nº19, de fecha 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

BVB/JMBG/JSP/jsp

La personería de don **GERMÁN VERGARA LAGOS** como representante legal de la I. Municipalidad de Villarrica consta de Decreto Alcaldicio Nº 834, de fecha 29 de junio de 2021.

SEXTO: Suscripción y firmas.

La presente modificación de convenio se firma en dos ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la I. Municipalidad de Villarrica y el restante en poder del SERNAMEG.

SARA SUAZO SUAZO, DIRECTORA REGIONAL, SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA.- GERMÁN VERGARA LAGOS, ALCALDE / REPRESENTANTE LEGAL.- I. MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA//

Artículo 2°: El gasto comprometido por el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género mediante la presente Resolución Exenta, deberá ser imputado al Programa 02, subtitulo 24, ítem 01, asignación 005, del Presupuesto correspondiente al año 2021.

ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE

JAIME SALDIVIA PALACIOS
DIRECTOR REGIONAL (S)
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

Distribución:
- Fiscalía IX Región.
- Depto. de Adm. y Finanzas.
- Oficina de Partes.
- Programa 4 a 7.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

HWB/JPBG/JSP/jsp

SEGUNDA MODIFICACION DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO

DIRECCIÓN REGIONAL DE LA ARAUCANÍA

E

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA

"PROGRAMA 4 A 7"

En Temuco, a 9 de septiembre de 2021, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de La Araucanía, representada por su Directora Regional doña **SARA SUAZO SUAZO**, cédula de identidad I , ambos con domicilio en en adelante el **"SernamEG"** o el **"Servicio"**, por una parte; y por la otra, la por una parte; y por la otra, la **I. Municipalidad de Villarrica,** en adelante, **"el Municipio"** o **"la entidad ejecutora"**, R.U.T. N°69.191.500-K, representada por su Alcalde don **GERMÁN VERGARA LAGOS**, cédula de identidad . ambos con domicilio en calle ambos mayores de edad, quienes exponen lo siguiente.

PRIMERO: Objeto.

El presente instrumento tiene por finalidad realizar una segunda modificación al Convenio de Transferencia de Fondos y Ejecución suscrito con fecha 31 de marzo de 2021 para la ejecución del Programa 4 a 7, el que fue aprobado por Resolución Exenta N°845/IX REG, de fecha 7 de abril de 2021, de esta Dirección Regional de Sernameg.

El objetivo de la presente modificación es, en primer lugar, efectuar una redistribución del presupuesto establecido originalmente en los ítem 20, 40 y 60, y en segundo lugar, incrementar el presupuesto aportado por Sernameg para el funcionamiento del Programa el presente año, indicado en la Cláusula OCTAVA numeral 1, "Compromisos Financieros/Administrativos del SernamEG", efectuando un aumento de $1.619.536.-, de conformidad a los términos que a continuación se expresan y a los objetivos específicos y líneas de trabajo pactadas.

SEGUNDO: Primera Modificación Convenida.

Las partes acuerdan modificar la **Cláusula Octava**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos de Sernameg", N°1, en cuanto al aporte presupuestario de Sernameg, realizando una redistribución del presupuesto establecido originalmente en los ítem 20, 40 y 60, e incrementando en la suma de **$1.619.536.-** (un millón seiscientos diecinueve mil quinientos treinta y seis pesos), respecto de la "Escuela

HWB/KGA/JHBG/JSP/jsp

Mariano Latorre", ello según los antecedentes expuestos por la Profesional del Área Mujer y Trabajo, Programa 4 a 7, doña Katerina González Arévalo, contenidos en el Memorándum Nº201/2021, de fecha 8 de septiembre de 2021. Lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través de Memorándum N°330/2021, de fecha 8 de septiembre de 2021.

De esta manera, el cuadro presupuestario del aporte de Sernameg para el funcionamiento del Programa 4 a 7 para el presente año quedará de la siguiente manera:

a) Escuela "Mariano Latorre"

Cta.	Ítem	Aporte SernamEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-
20	Gastos en Personal Operacional	$9.900.000.-
30	Gastos en Administración	$0.-
40	Gastos Operacionales	$4.624.720.-
50	Transferencias a Beneficiarias	$0.-
60	Gastos de Inversión	$1.403.961.-
	Totales	**$15.928.681.-**

b) Escuela "Valentín Letelier"

Cta.	Ítem	Aporte SERNAMEG
10	Gastos en Personal Administrativo	$0.-
20	Gastos en Personal Operacional	$9.900.000.-
30	Gastos en Administración	$0.-
40	Gastos Operacionales	$3.313.317.-
50	Transferencias a Beneficiarias	$0.-
60	Gastos de Inversión	$1.095.828.-
	Totales	**$14.309.145.-**

TERCERO: Segunda Modificación Convenida.

Asimismo, las partes acuerdan modificar la Cláusula Octava, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos de Sernameg", Nº1, en el sentido que deberá incorporarse una remesa adicional durante el presente año 2021, a efectos de transferir el incremento presupuestario que se ha detallado en la cláusula anterior, por la suma de **$1.619.536.-** (un millón seiscientos diecinueve mil quinientos treinta y seis pesos), la que será entregada al ejecutor durante el mes de septiembre de 2021, y una vez que se dicte la correspondiente Resolución Exenta que apruebe la modificación acordada.

HMB/KGA/JMG/JSP/jsp

CUARTO: Constancia.

Las partes dejan constancia que en todo aquello no modificado por el presente instrumento rige plenamente y sin alteraciones las estipulaciones del Convenio original y su modificación ya señalados en la cláusula primera de este instrumento.

QUINTO: Personerías.

La calidad de Directora Regional de la Región de La Araucanía, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de doña **SARA SUAZO SUAZO**, consta de Resolución RA 121830/595/2020, de fecha 20 de octubre de 2020, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución N°19, de fecha 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería de don **GERMÁN VERGARA LAGOS** como representante legal de la I. Municipalidad de Villarrica consta de Decreto Alcaldicio Nº 834, de fecha 29 de junio de 2021.

SEXTO: Suscripción y firmas.

La presente modificación de convenio se firma en dos ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la I. Municipalidad de Villarrica y el restante en poder del SERNAMEG.

I. MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA VISADO ASESORÍA JURÍDICA

SARA SUAZO SUAZO
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

I. MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA ALCALDE

GERMÁN VERGARA LAGOS
ALCALDE
REPRESENTANTE LEGAL
I. MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO

ABOGADO REGIONAL DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG CONTROL LEGAL

HMB/KGA/JMBG/JSP/jsp